

الفصل الثاني
Chapter II

الحسابات الموحدة للبلدان بالعملات الوطنية بالأسعار الجارية
Consolidated national accounts in national currencies
at current prices

Chapter II presents the main consolidated national accounts for each ESCWA member country. All the tables presented are based on data provided by the national statistical offices of corresponding countries up to November 2013. In cases where no national data were available, particularly for the last year in a series, various statistical methods were used to calculate estimates of the main aggregates. For countries which did not provide 2012 estimates, implicit deflators were estimated through regression of historical time-series against Consumer Price Index (CPI) estimates and, along real growth forecasts, were employed to obtain estimates of GDP aggregates, in both constant and current terms.

Figures are presented at the end of each set of country tables to outline the economic structure of the country in question, with GDP classified according to economic activity and expenditure.

General observations on the national data presented in this chapter are set forth below.

Jordan

The national accounts division in the Department of Statistics prepared the national accounts tables in accordance with SNA 1968.

The United Arab Emirates

The National Bureau of Statistics prepared the national accounts data in accordance with SNA 1968.

Bahrain

The national accounts section of the Economic Planning Directorate in the Ministry of Finance and National Economy prepared these tables in accordance with the United Nations System of National Accounts (SNA) 1968.

Tunisia

The National Institute of Statistics provided the national accounts tables of Tunisia in accordance with SNA 1993.

The Syrian Arab Republic

The Central Bureau of Statistics provided the national accounts tables of the Syrian Arab Republic in accordance with SNA 1968.

يعرض الفصل الثاني الحسابات القومية الموحدة الرئيسية لكل من بلدان الإسكوا. وترتكز جميع الجداول على البيانات التي وقّرتها أجهزة الإحصاء الوطنية في البلدان المعنية لغاية تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣. وعند غياب البيانات القومية، لا سيما حول السنة الأخيرة في سلسلة معيّنة، استخدمت منهجيات إحصائية متنوعة لحساب تقديرات القيم الإجمالية الرئيسية. وفي حالة البلدان التي لم تقدّم تقديرات للعام ٢٠١٢، وضعت تقديرات المعاملات الضمنية لخفض التضخم من خلال مقارنة السلاسل الزمنية السابقة بتقديرات مؤشر أسعار المستهلك. واستعملت هذه المعاملات، بالإضافة إلى توقعات النمو الحقيقي، لوضع تقديرات الناتج المحلي الإجمالي بالقيم الثابتة والجارية.

وأدرجت الأشكال في نهاية كل مجموعة من جداول البلدان، لتحديد الهيكل الاقتصادي للبلد المعني. ويتم تصنيف الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي والإنفاق.

وترد أدناه ملاحظات عامة حول البيانات المتعلقة بكل بلد والمعروضة في هذا الفصل.

الأردن

أعدت شعبة الحسابات القومية في دائرة الإحصاءات العامة في الأردن جداول الحسابات القومية وفقاً لنظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٦٨.

الإمارات العربية المتحدة

أعد المركز الوطني للإحصاء في الإمارات العربية المتحدة البيانات المتصلة بالحسابات القومية للبلاد وفقاً لنظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٦٨.

البحرين

أعد قسم الحسابات القومية في إدارة التخطيط الاقتصادي في وزارة المالية والاقتصاد القومي في البحرين جداول الحسابات القومية وفقاً لنظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٦٨.

تونس

أعد المعهد الوطني للإحصاء في تونس جداول الحسابات القومية وفقاً لنظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

الجمهورية العربية السورية

أعد المكتب المركزي للإحصاء في سورية جداول الحسابات القومية وفقاً لنظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٦٨.

Sudan

The Central Bureau of Statistics provided the national accounts tables of the Sudan in accordance with SNA 1968.

Iraq

The data for Iraq were provided by the national accounts unit at the Central Bureau of Statistics. Data were prepared in accordance with SNA 1993.

Oman

The national centre for statistics and information at the Ministry of National Economy prepared the national accounts tables for Oman, based on SNA 1993.

Palestine

The Palestinian Central Bureau of Statistics provided the national accounts tables for the West Bank and Gaza Strip. Data were prepared in accordance with SNA 1993.

Qatar

The Statistics Authority of Qatar prepared the national accounts tables according to the recommendations of SNA 1993 and the Arab League Unified Arab System of National Accounts.

Kuwait

The statistical office in the Ministry of Planning prepared the national accounts tables in accordance with SNA 1993.

Lebanon

The national accounts data for Lebanon were provided by the economic accounts mission at the Presidency of the Council of Ministers in accordance with SNA 1993.

Libya

The Ministry of Planning prepared the national accounts tables in accordance with the classifications and definitions of SNA 1968.

السودان

أعدّ المكتب المركزي للإحصاء في السودان جداول الحسابات القومية وفقاً لنظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٦٨.

العراق

وقّرت وحدة الحسابات القومية في المكتب المركزي للإحصاء في العراق البيانات اللازمة. وأعدّدت البيانات وفقاً لنظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

عُمان

أعدّ المركز الوطني للإحصاء والمعلومات في وزارة الاقتصاد الوطني في عُمان جداول الحسابات القومية للبلد، استناداً إلى نظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

فلسطين

قدّم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني جداول الحسابات القومية للضفة الغربية وقطاع غزة. وجرى إعداد البيانات وفقاً لنظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

قطر

أعدّ جهاز الإحصاء جداول الحسابات القومية لقطر، وفقاً لتوصيات نظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣، وتوصيات النظام العربي الموحد للحسابات القومية التابع لجامعة الدول العربية.

الكويت

أعدّ جهاز الإحصاء في وزارة التخطيط في الكويت جداول الحسابات القومية وفقاً لنظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

لبنان

قامت البعثة المعنية بالحسابات الاقتصادية في رئاسة مجلس الوزراء في لبنان بتقديم بيانات الحسابات القومية وفقاً لنظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

ليبيا

أعدّدت وزارة التخطيط في ليبيا جداول الحسابات القومية وفقاً لتصنيفات نظام الأمم المتحدة للحسابات القومية وتعريفه لعام ١٩٦٨.

Egypt

The Ministry of Planning prepared the national accounts tables in accordance with the classifications and definitions of SNA 1993.

Morocco

The High Commissioner for Plan prepared the national accounts tables in accordance with the classifications and definitions of SNA 1993.

Saudi Arabia

The Central Department Of Statistics and Information prepared the national accounts tables for Saudi Arabia in accordance with SNA 1993.

Yemen

The Central Statistical Organization prepared the national accounts data for Yemen in accordance with SNA 1993.

مصر

أعدت وزارة التخطيط في مصر جداول الحسابات القومية وفقاً لتصنيفات نظام الأمم المتحدة للحسابات القومية وتعريفه لعام ١٩٩٣.

المغرب

أعدت المندوبية السامية للتخطيط جداول الحسابات القومية للمغرب وفقاً لنظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

المملكة العربية السعودية

أعدت مصلحة الإحصاءات العامة والمعلومات في المملكة العربية السعودية جداول الحسابات القومية للمملكة وفقاً لنظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

اليمن

أعد الجهاز المركزي للإحصاء بيانات الحسابات القومية لليمن وفقاً لنظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣.